

CT-Casques Aviacom

Mode d'emploi

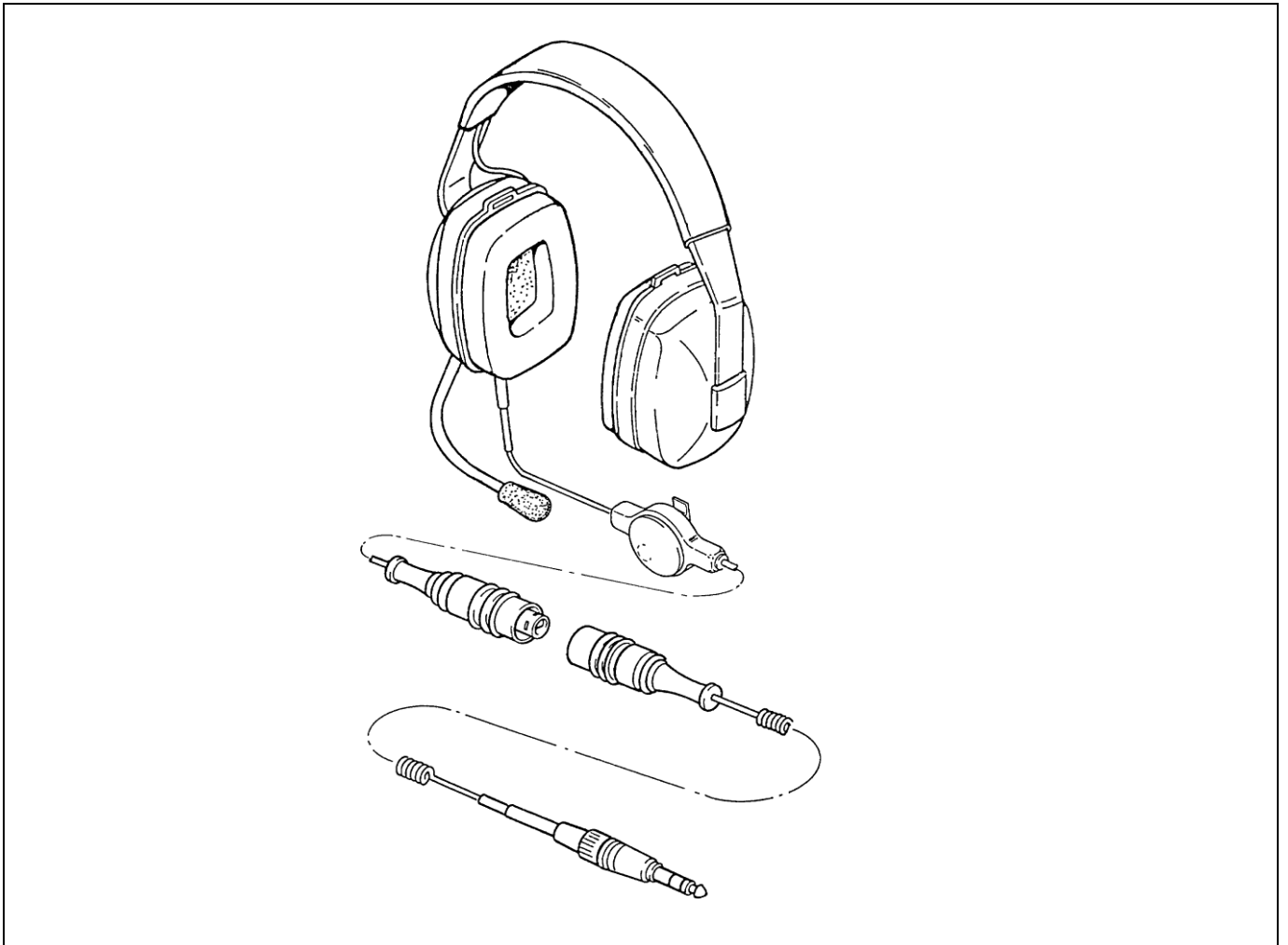
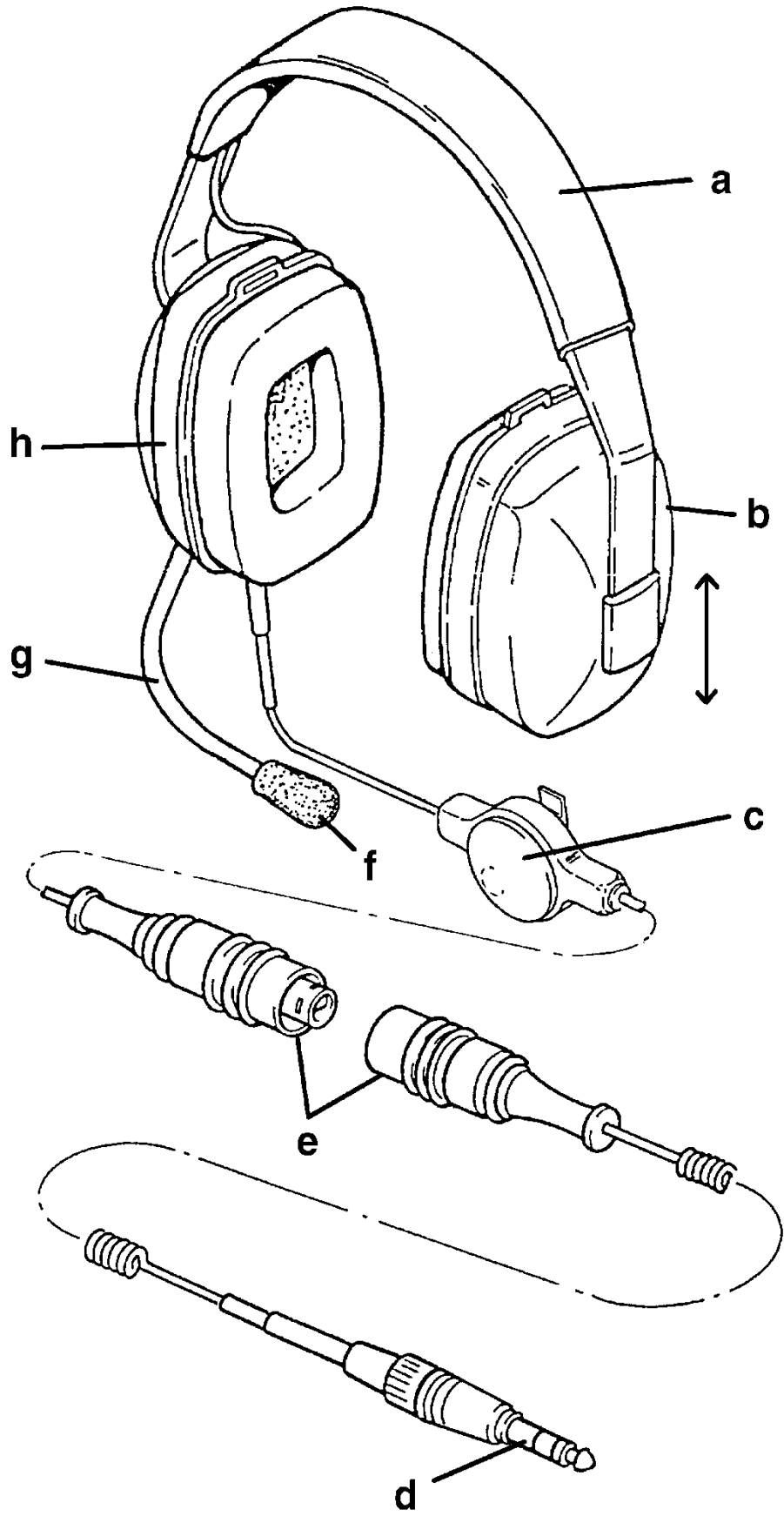


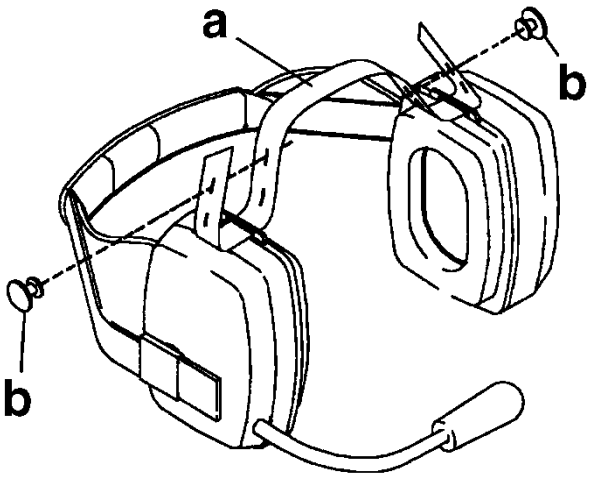
Table des matières

Légende de l'illustration 1: Casque Aviacom – Modèle standard.....	5
Importantes mesures de sécurité !	6
1. Description.....	7
2. Mise en service et fonctionnement – Modèle standard.....	7
3. Rangement – Stockage.....	8
4. Casque Aviacom à microphone dynamique	8
5. Casque Aviacom à commande d'alternat en ligne avec commutateur sélectif alternat/permanence	8
6. Casque Aviacom à commande d'alternat sur la coquille anti-bruit.....	8
7. Casque Aviacom à commande d'alternat 3 positions	8
8. Casque Aviacom à raccordement supplémentaire pour émetteurs-récepteurs.....	9
9. Casque Aviacom à signal acoustique déconnectable.....	10
10. Casque Aviacom à unité d'alternat connectable	10
11. Casque Aviacom à réception atténuée des bruits environnants.....	10
12. Entretien.....	11
12.1 Contrôles visuels	11
12.2 Nettoyage.....	11
12.3 Remplacement de la mousse coupe-vent pour microphone	11
12.4 Remplacement des coussinets et de la mousse de revêtement	11
13. Pièces d'usure.....	12

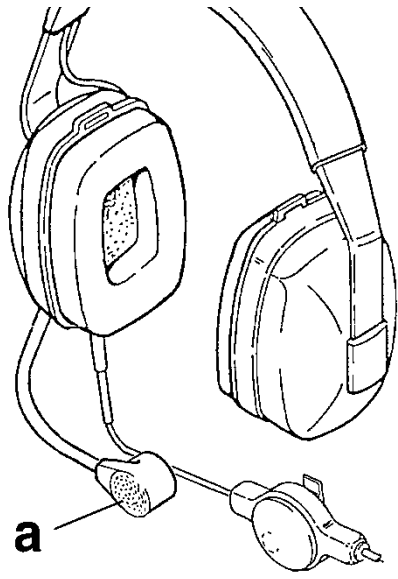
1



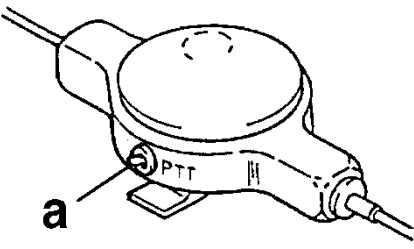
2



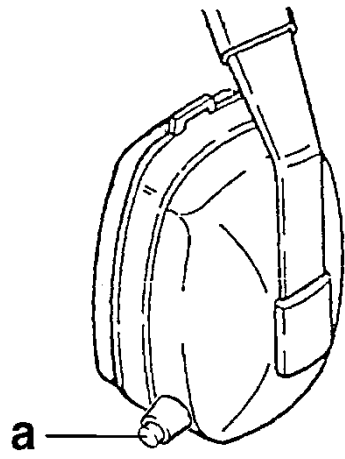
3



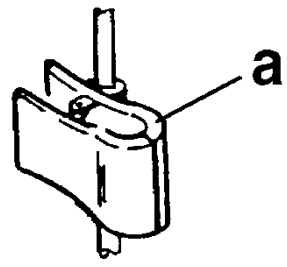
4



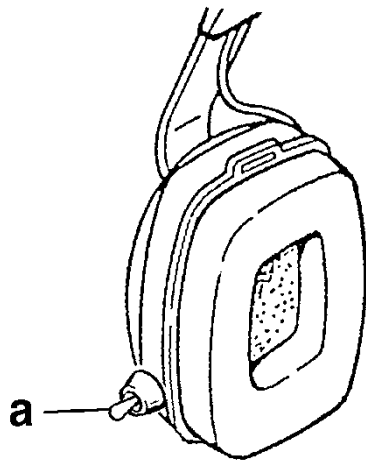
5



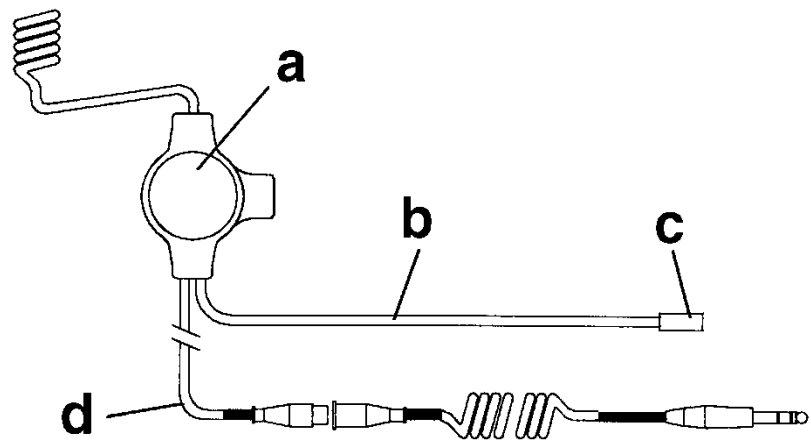
6

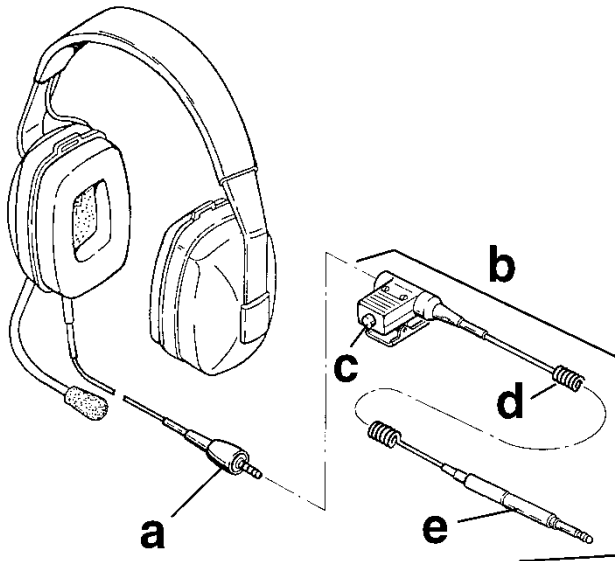
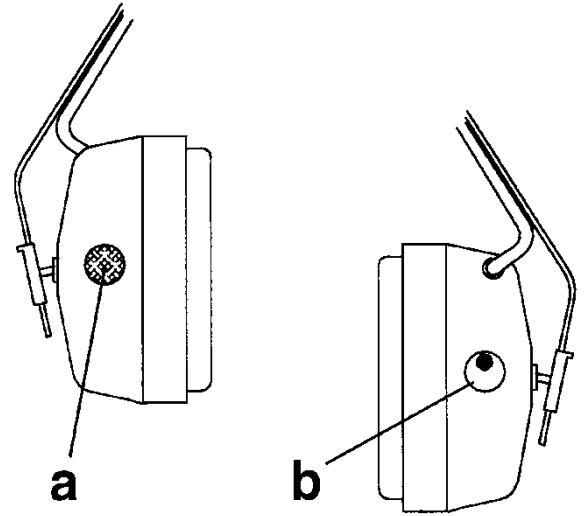
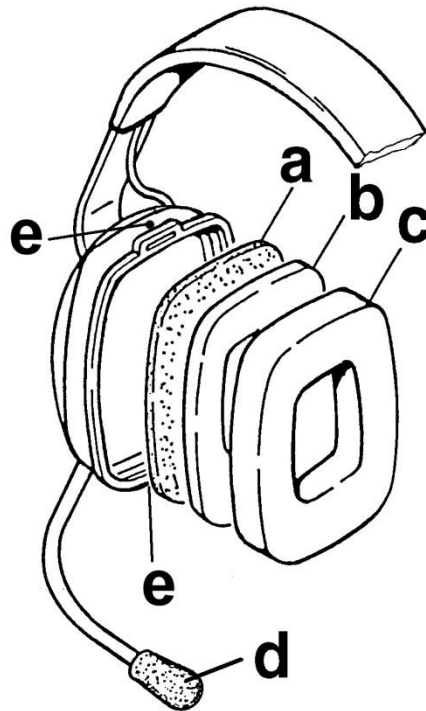


7



8



9**10****11**

Légende de l'illustration 1: Casque Aviacom – Modèle standard

- | | |
|---|-----------------------------------|
| a Serre-tête ajustable | e Prise de sécurité |
| b Coquille anti-bruit gauche | f Microphone et mousse coupe-vent |
| c Commande d'alternat en ligne avec pince de fixation | g Col de cygne flexible |
| d Prise mâle de raccordement (exemple) | h Coquille anti-bruit droite |

Importantes mesures de sécurité !



Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez respecter les prescriptions de sécurité et les instructions nationales préventives contre les accidents ainsi que les mesures de sécurité suivantes du présent mode d'emploi, imprimées comme le présent texte en italique.

- Procédez à une lecture attentive du mode d'emploi avant d'utiliser les produits CeoTronics. En cas de doute, n'hésitez pas à demander conseil à notre personnel qualifié.
- Les réparations des produits CeoTronics ne doivent être effectuées que par CeoTronics ou par des ateliers agréés par CeoTronics. Le non-respect de cette prescription entraînerait automatiquement la perte de la garantie sur les produits et dégageait CeoTronics de toute responsabilité.
- Ne pas stocker les produits CeoTronics à l'extérieur ou en milieu humide. Stockez-les à un endroit propre et sec et à une humidité de l'air normale. Ne jamais exposer les produits CeoTronics à des températures supérieures à +80° C, comme par exemple posé sur la plage arrière d'un véhicule en été. Sauf indication contraire, les produits CeoTronics peuvent être exposés à des températures suivantes: en service -20 à +55° C, stockage -40 à +80° C.
- Ne jamais immerger le matériel CeoTronics s'il n'a pas été spécialement conçu pour cet usage.
- En cas d'utilisation des produits CeoTronics équipés de câbles de raccordement, veuillez à ce que ces derniers ne se prennent pas dans des roues ou des machines en marche !
- Les casques CeoTronics sont munis de coquilles anti-bruit homologuées à haute insonorisation. Sauf indication contraire et d'expérience, le système électronique intégré dans les coquilles anti-bruit réduit l'insonorisation des coquilles de 3 dB. En règle générale, nous ne disposons pas de valeurs mesurées pour les modèles spéciaux.

Les valeurs d'insonorisation indiquées résultant de mesurages représentatifs d'un organisme cité doivent être considérées comme valeurs de référence et ne peuvent pas être garanties si aucune attestation d'examen CE de type n'a été présentée.

Veuillez tenir compte que les systèmes de communication électroniques de CeoTronics ne sont pas » des équipements de protection individuels « au sens de la directive PSA 89/686/CEE, sauf indication contraire.

Si le niveau sonore est très élevé, dépassant la protection acoustique des coquilles anti-bruit, nous recommandons le port supplémentaire de bouchons d'oreille. En cas de doute, consultez le responsable de la sécurité ou le médecin de l'entreprise. Les coussinets doivent être changés au moins tous les 6 mois, afin d'assurer en permanence une protection sonore optimale.

- Veuillez tenir compte du fait que l'audition des signaux d'alerte, des appels de prévention etc. est entravée par le port des casques munis de coquilles anti-bruit lorsque ces casques ne sont pas équipés aussi d'un dispositif électronique supplémentaire permettant la réception atténuée des bruits environnants !
- Ne jamais utiliser les produits CeoTronics qui ne sont pas en sécurité intrinsèque et ne portant donc pas de signalisation Ex sur le produit dans des endroits à risques d'explosion (par exemple en faisant le plein des voitures, avions etc.). Des produits non-protégés Ex peuvent y provoquer accidentellement des explosions.
- Ne connecter et déconnecter les accessoires CeoTronics que lorsque l'appareil est débranché.
- Ne pas laisser les produits CeoTronics à la portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'usage et le maniement du produit.
- Des appareils propres sont les garants d'un fonctionnement sûr et fiable. Veiller à ce que les appareils (microphones, prises etc.) soient toujours propres et en parfait état.
- Veuillez noter que les produits CeoTronics ne doivent pas être utilisés à des fins autres que celles indiquées par leurs spécifications.
- En cas de mise hors service définitive des appareils que CeoTronics vous a fournis, vous pouvez retourner ces derniers à CeoTronics. Nous nous chargerons du recyclage et/ou d'une élimination conforme aux impératifs écologiques.



- veuillez conserver cette notice pour toute utilisation future.

1. Description

Généralités: Le casque Aviacom est utilisé dans l'aviation pour établir la communication entre l'équipage de l'avion et les mécaniciens de piste à l'extérieur. Le casque est équipé de coquilles anti-bruit protégeant des lésions acoustiques et permettant une communication duplex filaire en environnement sonore. Il est porté par le mécanicien de piste à l'extérieur de l'avion et est connecté de l'extérieur au système Intercom de l'avion. Différents modèles de casques sont disponibles suivant les exigences d'utilisation.

Le présent mode d'emploi décrit les casques Aviacom les plus couramment utilisés, les autres modèles fonctionnent sur le même principe.

Ecouteur et microphone: Les casques Aviacom sont généralement équipés de deux écouteurs dynamiques. Pour le microphone, c'est un microphone différentiel à compensation de bruit de type Elektret, pourvu d'un col de cygne flexible et d'une mousse coupe-vent, qui est le plus souvent utilisé. Certains casques disposent de microphones dynamiques. Le microphone peut être indifféremment fixé à la coquille anti-bruit droite ou à celle de gauche, selon les exigences d'utilisation.

Câble de raccordement et prise de raccordement mâle-femelle: Pour le raccordement des casques au système Intercom de l'avion, différents types de câbles lisses et/ou hélicoïdaux ainsi que plusieurs types de prises de raccordement mâle-femelle sont disponibles. Le modèle le plus fréquemment employé est la prise de jack 6,35 mm.

Commandes d'alternat (touches d'émission): Les casques Aviacom sont livrables avec ou sans différentes commandes d'alternat (PTT = push to talk). Parmi celles-ci, les plus utilisées sont les suivantes:

- commande d'alternat en ligne pour la connexion entre le casque et l'Intercom de l'avion
- commande d'alternat intégrée sur la coquille anti-bruit droite
- commande d'alternat 3 positions sur la coquille anti-bruit droite

D'autres types de commande d'alternat peuvent être utilisés. Les casques Aviacom se prêtent également à une utilisation sans commande d'alternat.

Prise de sécurité: Le câble de raccordement reliant le casque et le système Intercom de l'avion comporte généralement une prise de sécurité (illustration 1/e). Celle-ci s'ouvre en cas d'une charge de traction donnée, lorsque, par exemple, le porteur du casque s'accroche dans le câble.

Alimentation en courant: L'alimentation du casque en courant est fournie par le système Intercom de l'avion.

2. Mise en service et fonctionnement – Modèle standard

- Branchement du casque:** Ouvrez le clapet d'accès au raccordement du système Intercom de l'avion situé à l'extérieur de l'avion. Branchez le casque par la prise mâle du câble de raccordement du casque à l'embase de l'Intercom de l'avion. Le casque est prêt à l'emploi en mode »réception« (écoute) dès que l'Intercom de l'avion est activé.
- Port du casque:** Réglez la position des coquilles anti-bruit par ajustement du serre-tête de manière à ce que les coussinets entourent bien l'oreille. Le serre-tête doit reposer sur le sommet du crâne. Ceci est important afin de garantir une insonorisation optimale.
- Port du casque avec ruban serre-tête supplémentaire:** Le casque est également livrable muni d'un ruban serre-tête permettant une fixation supplémentaire (illustration 2/a) pour les porteurs de casques protecteurs ou les utilisateurs devant exécuter des mouvements vifs ou se trouvant dans des positions extrêmes. Conformément à l'illustration 2, enfiler le ruban par les fentes des coquilles anti-bruit, puis assujettissez-le au moyen des deux fixations prévues à cet effet (illustration 2/b).

Montage des fixations: Si cela n'a pas encore été fait au départ de l'usine, enfoncez le poinçon de la plus petite des deux fixations dans l'ouverture circulaire de la plus grande jusqu'à enclenchement. Enfiler le casque et rabattez le serre-tête rigide vers l'arrière de manière à le porter comme une bride dans la nuque. Veillez à ce que le ruban serre-tête et la bride dans la nuque soient bien assujettis.

IMPORTANT

Ne pas tordre ou déformer le col de cygne flexible. Ne jamais porter le casque par le col de cygne. N'utiliser le microphone que muni de la mousse coupe-vent.

- d. **Réglez le col de cygne de telle manière** que le microphone se trouve à environ 5 mm des lèvres. C'est à cette distance que la compensation de bruit et la transmission vocale sont les plus efficaces.
- e. Fixez la commande d'alternat en ligne à un endroit approprié sur vos vêtements à l'aide de la pince de fixation.
- f. **Emission:** Appuyez sur la commande d'alternat pour activer le microphone du casque et la maintenez appuyée. Vous pouvez parler dans le microphone et parallèlement recevoir les messages parlés tant que la commande d'alternat reste appuyée. Après relâchement de la commande d'alternat, le microphone est désactivé.
- g. **Fin de service:** Otez le casque et débranchez-le du système Intercom de l'avion puis nettoyez-le soigneusement.

3. Rangement – Stockage

Après utilisation, rangez le casque dûment nettoyé dans un endroit sec et propre, à une température ambiante et une humidité de l'air normales.

4. Casque Aviacom à microphone dynamique

Les casques Aviacom peuvent être également livrés avec un microphone dynamique à compensation de bruit pourvu d'un col de cygne flexible (illustration 3/a).

5. Casque Aviacom à commande d'alternat en ligne avec commutateur sélectif alternat/permanence

Les casques Aviacom sont livrables avec un commutateur sélectif pour une fonction en permanence ou en alternat. Ce commutateur est intégré à une commande d'alternat en ligne externe (illustration 4/a).

Position »PTT-Alternat« : Activez le microphone en appuyant sur la commande d'alternat en ligne. Vous pouvez émettre et simultanément recevoir des messages parlés tant que la commande d'alternat reste appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé.

Position »PERM« : le microphone est branché en permanence. Vous pouvez émettre et recevoir tant que le commutateur se trouve sur cette position.

6. Casque Aviacom à commande d'alternat sur la coquille anti-bruit

Les casques Aviacom sont livrables avec commande d'alternat intégrée sur la coquille anti-bruit (illustration 5/a). La commande d'alternat est alors placée sur la face arrière de la coquille anti-bruit droite.

Emission: Activez le microphone en appuyant sur la commande d'alternat. Vous pouvez émettre et recevoir des messages parlés tant que la commande d'alternat reste appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé.

Pince de fixation: Les casques Aviacom à commande d'alternat sur la coquille anti-bruit sont généralement équipés d'une pince de fixation (illustration 6/a) au câble de raccordement du casque. Celle-ci est à accrocher à un endroit approprié sur les vêtements et sert à réduire la charge de traction exercée sur le casque.

7. Casque Aviacom à commande d'alternat 3 positions

Les casques Aviacom sont livrables avec commande d'alternat 3 positions (illustration 7/a). La commande d'alternat peut être placée par exemple sur la face avant ou sur la face arrière de la coquille anti-bruit droite.

Position médiane neutre (réception): Le microphone est désactivé, de sorte que seule la réception est possible.

Position supérieure – enclenchement (émission-réception): Le microphone est branché en permanence et permet tant l'émission que la réception des messages.

Position inférieure – pression (émission-réception): Le microphone est activé, de sorte qu'il vous est possible d'émettre et parallèlement de recevoir des messages parlés tant que le commutateur reste appuyé dans cette position. Après relâchement, le commutateur revient en position médiane.

Pince de fixation: Les casques Aviacom à commande d'alternat sur la coquille anti-bruit sont généralement équipés d'une pince de fixation (illustration 6/a) au câble de raccordement du casque. Celle-ci est à accrocher à un endroit approprié sur les vêtements et sert à réduire la charge de traction exercée sur le casque.

8. Casque Aviacom à raccordement supplémentaire pour émetteurs-récepteurs

Outre le raccordement au système Intercom (exemple illustration 8/d), les casques Aviacom peuvent également être raccordés à des émetteurs-récepteurs (illustration 8/b). Deux circuits de conversation peuvent donc être établis:

- communication Intercom
- radio-communication en combinaison avec un appareil émetteur-récepteur non compris dans la livraison

Les signaux émis respectivement par le système Intercom et par l'émetteur-récepteur sont audibles dans les deux coquilles anti-bruit dès que la communication est établie. Le raccordement à l'émetteur-récepteur est assuré par une prise mâle d'émetteur-récepteur livrable en fonction du type d'émetteur-récepteur utilisé.

Connectez la prise mâle d'émetteur-récepteur (illustration 8/c) à l'embase d'accessoires de l'émetteur-récepteur. Branchez l'émetteur-récepteur et réglez l'intensité sonore à la puissance souhaitée. Ne réglez pas toutefois le volume de la réception sonore plus haut que nécessaire. Une intensité sonore trop élevée peut occasionner des lésions auditives, surtout en cas d'utilisation prolongée. Pour ce qui est de l'émetteur-récepteur, veuillez vous conformer au mode d'emploi du fabricant.

(1) Exemple: Casque Aviacom à commande d'alternat en ligne et commande d'alternat sur la coquille anti-bruit

Commande d'alternat en ligne pour communication Intercom: Activez le microphone du casque en appuyant sur la commande d'alternat en ligne (illustration 8/a). Il vous est possible d'émettre tant que vous maintenez la commande d'alternat appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé.

Commande d'alternat sur la coquille anti-bruit pour radio-communication: Appuyez sur la commande d'alternat (illustration 5/a) afin d'activer le microphone et de manipuler le transmetteur de l'émetteur-récepteur. Vous pouvez émettre votre message aussi longtemps que vous maintenez la commande d'alternat appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé et l'émetteur-récepteur revient sur le mode »réception«.

(2) Exemple: Casque Aviacom à commande d'alternat 3 positions et touche d'alternat en ligne Commande d'alternat 3 positions (voir illustration 7/a) sur la coquille anti-bruit pour communication Intercom:

Position médiane neutre (réception): Le microphone est désactivé, de sorte que seule la réception du système Intercom est possible.

Position supérieure – enclenchement (émission-réception): Le microphone est branché en permanence et permet tant l'émission que la réception des messages.

Position inférieure – pression (émission-réception): Le microphone est activé, de sorte qu'il vous est possible d'émettre et parallèlement de recevoir des messages parlés tant que le commutateur reste appuyé dans cette position. Après relâchement, le commutateur revient en position médiane.

Commande d'alternat en ligne pour radio-communication: Appuyez sur la commande d'alternat en ligne (illustration 8/a) afin d'activer le microphone et de manipuler le transmetteur de l'émetteur-récepteur. Il vous est possible d'émettre tant que vous maintenez la commande d'alternat appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé et l'émetteur-récepteur revient sur le mode »réception«.

(3) Exemple : Casque GroundCom avec une commande d'alternat PTT pour la communication intercom et une touche PTT pour la radiocommunication placée dans une commande d'alternat rectangulaire.

Commande d'alternat PTT pour la communication intercom : Allumez le microphone du casque en appuyant sur la commande d'alternat en ligne PTT (illustration 12/a).

Commande d'alternat PTT pour la radiocommunication : Appuyez sur la commande d'alternat PTT (illustration 12/b) pour allumer le microphone du casque et activer l'émetteur de l'émetteur-récepteur.

9. Casque Aviacom à signal acoustique déconnectable

Ici, le casque Aviacom offre la possibilité de couper le signal acoustique grâce à un interrupteur situé sur la face arrière de la coquille anti-bruit droite. Il vous suffit d'exercer une pression sur cet interrupteur pour que le signal acoustique émis par le système Intercom ne soit plus audible dans les deux écouteurs du casque. Le signal reste déconnecté tout le temps de la pression sur l'interrupteur et ne redevient audible qu'après relâchement.

10. Casque Aviacom à unité d'alternat connectable

Le casque Aviacom (illustration 9) est équipé d'une unité d'alternat connectable (b) se composant d'une commande d'alternat (c), d'un câble hélicoïdal (d) et d'une prise mâle (e) pour le raccordement au système Intercom. Raccordez la prise mâle du câble de raccordement du casque à la commande d'alternat (c) et connectez ensuite le casque au système Intercom de l'avion.

Emission: Activez le microphone en appuyant sur la commande d'alternat. Vous pouvez émettre et recevoir des messages parlés tant que la commande d'alternat reste appuyée. Après relâchement, le microphone est de nouveau désactivé.

11. Casque Aviacom à réception atténuée des bruits environnants

(1) Généralités: Les casques à réception atténuée des bruits environnants (exemple illustration 10) sont principalement utilisés là où il est nécessaire d'entendre parfaitement, outre la communication filaire, les bruits environnants, les signaux d'avertissement etc. Les bruits extérieurs sont captés au moyen d'un microphone (a) placé sur la face avant de la coquille anti-bruit et audibles dans la même coquille grâce à un écouteur pour les bruits externes. Si le niveau sonore extérieur dépasse 85 dB(A), le volume sonore transmis dans la coquille anti-bruit par l'écouteur est limité électroniquement à un maximum de 85 dB(A). Lors de la communication filaire, les messages radio sont transmis par l'écouteur placé dans l'autre coquille anti-bruit.

(2) Mise en marche/arrêt et réglage du volume sonore de la réception des bruits environnants: La mise en marche, l'arrêt et le réglage du volume sonore de la réception des bruits environnants se font généralement par un interrupteur marche/arrêt et réglage du volume sonore combinés (exemple illustration 10/b), placé en supplément sur la coquille anti-bruit. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume sonore, tourner dans le sens inverse le diminue.

(3) Alimentation en courant – autonomie de service: Le système électronique pour la réception atténuée des bruits environnants est alimenté par une pile 9 V ou par un accu 9 V dans la coquille anti-bruit où sont placés le microphone extérieur et le système électronique pour la réception des bruits environnants.

Autonomie sur pile de 9 V alcali-manganèse nouvelle: Réception des bruits extérieurs = environ 270 heures.

Autonomie sur accu de 9 V NiMH entièrement rechargé: Réception des bruits extérieurs = environ 60 heures.

(4) Remplacement de la pile 9 V: Otez de la coquille anti-bruit où se trouve le microphone pour la réception des bruits extérieurs, le coussinet de coquille, l'anneau de protection et la mousse de revêtement comme décrit au paragraphe 12.4, phase (2).

Retirez la réglette de contact de la pile et connectez-y une pile neuve de même type. Placez la pile dans la coquille anti-bruit du casque. En remontant les pièces, veillez à ce que l'anneau de protection et le coussinet de coquille soient parfaitement encastrés.

➔ **ATTENTION**

Les piles doivent être éliminées en bonne et due forme. Ne pas les jeter dans les ordures ménagères!

(5) Chargement des accus: Les casques Aviacom fonctionnant avec accu 9 V sont équipés d'une embase de chargement pour accus fermée par un bouchon. Avant la connexion du chargeur, retirez le bouchon de l'embase de chargement et le replacer après chargement de l'accu.

Pour le chargement des accus, ne jamais utiliser d'autres chargeurs que ceux livrés par CeoTronics. L'utilisation d'autres chargeurs pourrait endommager l'accu. Le chargeur n'est ni étanche à l'eau, ni à la poussière et doit être protégé de l'eau, de la pluie et de l'encrassement. Il ne doit être mis en service qu'à l'intérieur à une température ambiante et à une humidité de l'air normales. Ne jamais couvrir le chargeur lors des opérations de charge. Evitez de recharger l'accu à plusieurs reprises sans décharge intermédiaire. La durée de vie de l'accu pourrait en souffrir.

12. Entretien

12.1 Contrôles visuels

Examinez régulièrement l'appareil et en particulier les coquilles antibruit, les coussinets de coquille, les câbles et prises, afin d'y détecter d'éventuels signes d'usure, de cassure et de fissure. Renvoyez les appareils défectueux à CeoTronics pour réparation. Echangez les coussinets de coquille endommagés ou usagés suivant les instructions du chapitre 12.4, au plus tard après six mois d'utilisation. Echangez également, si nécessaire, les mousses de revêtement des coquilles anti-bruit.

12.2 Nettoyage

 **ATTENTION**

Ne jamais immerger l'appareil. Aucune humidité ne doit y pénétrer. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun solvant (white-spirit, alcool etc.)!

Otez la poussière au moyen d'un pinceau doux. Procédez au nettoyage des parties externes avec un chiffon approprié propre et très légèrement humidifié à l'eau claire, puis séchez soigneusement. En cas de fort encrassement, rajoutez un peu de produit à vaisselle. Si nécessaire, nettoyez les contacts avec un nettoyant pour contacts d'usage dans le commerce.

12.3 Remplacement de la mousse coupe-vent pour microphone

Retirez la mousse coupe-vent (illustration 11/d) du microphone et échangez-la.

12.4 Remplacement des coussinets et de la mousse de revêtement

(1) Coussinet de coquille (illustration 11/c): Retirez le coussinet de la coquille et remplacez-le. Veillez à ce que le nouveau coussinet s'enclenche complètement dans la coquille anti-bruit.

(2) Mousse de revêtement (illustration 11/a):

 **ATTENTION**

Pour certains modèles, l'anneau de recouvrement est fixé sur la coquille à l'aide des vis. Ces vis ne peuvent être desserrées qu'avec un tournevis Torx TX 7.

Desserrez les vis, si existantes, entre la coquille et l'anneau de recouvrement (illustration 11/e). Retirez le coussinet (c) de la coquille anti-bruit.

 **ATTENTION**

Soyez prudent lors du démontage de l'anneau de recouvrement pour éviter les blessures aux doigts et les cassures d'ongles.

Prenez la coquille dans une main et faites glisser les quatre doigts de l'autre main entre la mousse de

revêtement (a) et l'anneau de recouvrement (b). A l'aide de vos doigts, retirez énergiquement, mais prudemment, l'anneau de recouvrement de la coquille et poussez en même temps fortement avec votre pouce la coquille anti-bruit dans le sens inverse. Echangez la mousse de revêtement. Lors du remontage, veillez à ce que l'anneau de recouvrement et le coussinet s'enclenchent complètement dans la coquille anti-bruit.

⚠ ATTENTION

Si l'anneau de recouvrement a été fixé à l'aide des vis avant le remplacement de la mousse de recouvrement, vous devez le fixer avec les deux vis (e) une fois le remplacement effectué. Pour ce faire, utilisez toujours un tournevis Torx TX 7.

13. Pièces d'usure

Spécifications	Références
Set d'hygiène comprenant: coussinet de coquille, 2 pièces; mousse de revêtement, 2 pièces; mousse coupe-vent pour microphone, 2 pièces	50 00 500
Coussinet de coquilles, 2 pièces	50 00 501
Mousse coupe-vent pour microphone, 10 pièces	50 02 201
Set de confort comprenant 25 paires de bonnettes en coton absorbant la sueur	40 10 025



Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)

Certificate No. 01220004023 (ATEX)

<p>Germany and International Sales</p> <p>CeoTronics AG Adam-Opel-Str. 6 63322 Rödermark Tel. +49 6074 8751-0 Fax +49 6074 8751-676 E-Mail sales@ceotronics.com</p>	<p>USA/Canada/Mexico</p> <p>CeoTronics, Inc. 512 South Lynnhaven Road, Suite 104 Virginia Beach, Virginia 23452 Tel. +1 757 549-6220 Fax +1 757 549-6240 E-Mail sales@ceotronicsusa.com</p>
<p>Spain</p> <p>CeoTronics S.L. C/Ciudad de Frias 7 y 9 Nave 19 28021 Madrid Tel. +34 91 4608250 51 Fax +34 91 4603193 E-Mail ventas@ceotronics.es</p>	<p>Germany and International Sales</p> <p>CT-Video GmbH Gewerbegebiet Rothenschirnbach 9 06295 Lutherstadt Eisleben Tel. +49 34776 6149-0 Fax +49 34776 6149-11 E-Mail ctv.info@ceotronics.com</p>